



Język obcy 2

1. METRYCZKA

Rok akademicki	2025/2026
Wydział	Lekarsko-Stomatologiczny
Kierunek studiów	Elektroradiologia
Dyscyplina wiodąca	Nauki medyczne
Profil studiów	Praktyczne
Poziom kształcenia	I stopnia
Forma studiów	Stacjonarne
Typ modułu/przedmiotu	obowiązkowy humanistyczny
Forma weryfikacji efektów uczenia się	Egzamin
Jednostka prowadząca /jednostki prowadzące	Studium Języków Obcych ul. Księcia Trojdena 2a, 02-109 Warszawa tel. 22 5720863 sjosekretariat@wum.edu.pl www.sjo.wum.edu.pl
Kierownik jednostki/kierownicy jednostek	dr n. hum. Maciej Ganczar, prof.WUM
Koordynator przedmiotu	dr n. hum. Urszula Swoboda-Rydz tel. 22 5720863
Osoba odpowiedzialna za sylabus	dr n. hum. Urszula Swoboda-Rydz tel. 22 5720863
Prowadzący zajęcia	mgr Anna Linder-Staroń – język angielski, dr Marta Moldovan-Cywińska – język francuski, mgr Szymon Morgiewicz – język niemiecki

2. INFORMACJE PODSTAWOWE

Załącznik nr 4B do Procedury opracowywania i okresowego przeglądu programów studiów
(stanowiącej załącznik do zarządzenia nr 68/2024 Rektora WUM z dnia 18 kwietnia 2024 r.)

Rok i semestr studiów	2 rok, 3 i 4 semestr		Liczba punktów ECTS	4
FORMA PROWADZENIA ZAJĘĆ		Liczba godzin	Kalkulacja punktów ECTS	
Godziny kontaktowe z nauczycielem akademickim				
wykład (W)		0		
seminarium (S)		0		
ćwiczenia (C)		60	2,4	
e-learning (e-L)		0		
zajęcia praktyczne (ZP)		0		
praktyka zawodowa (PZ)		0		
Samodzielna praca studenta				
Przygotowanie do zajęć i zaliczeń		40	1,6	

3. CELE KSZTAŁCENIA	
C1	Komunikować się w języku angielskim (lub innym języku obcym), zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego
C2	

4. EFEKTY UCZENIA SIĘ	
Numer efektu uczenia się	Efekty w zakresie
Wiedzy – Absolwent zna i rozumie:	
Umiejętności – Absolwent potrafi:	
E1.U16	Posiada umiejętność komunikowania się w języku angielskim (lub innym języku obcym), zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego
Kompetencji społecznych – Absolwent jest gotów do:	
E1.K.01	Posiada nawyk i umiejętność stałego doskonalenia się.
E1.K.02	Posiada świadomość własnych ograniczeń i wie, kiedy zwrócić się do ekspertów.

5. ZAJĘCIA

Załącznik nr 4B do Procedury opracowywania i okresowego przeglądu programów studiów
(stanowiącej załącznik do zarządzenia nr 68/2024 Rektora WUM z dnia 18 kwietnia 2024 r.)

Forma zajęć	Treści programowe	Efekty uczenia się
Wykłady		
Seminaria		
Ćwiczenia	SEMESTR I Ćwiczenia 1-11. Terminologia w języku nowożytnym dotycząca charakterystyki i zadań elektroradiologa i zespołu radiologicznego, zasad ochrony radiologicznej pacjenta i pracownika, oraz wykonywania - RTG klatki piersiowej. W wybranym języku nowożytnym ćwiczenia słownotwórstwa, omawianie podstaw budowy sprzętu np. lampy rentgenowskiej, objawy choroby popromiennej, podstaw zjawisk fizycznych wykorzystywanych w powyższych badaniach np. charakterystyka promieni rentgenowskich, diagnozowanych chorób np. nowotworów, komunikacja pomiędzy elektroradiologiem a pacjentem przed i podczas wykonywania powyższych badań, analiza językowa opisu wybranych przypadków. Ćwiczenia językowe leksykalne i gramatyczne. Ćwiczenie 12. Prezentacje studentów w wybranym języku nowożytnym (zagadnień naukowych związanych z elektroradiologią, wybranej choroby i diagnostyki/lечения przy użyciu technik elektroradiologicznych). Ćwiczenie 13. Powtórzenie materiału z I semestru. Ćwiczenie 14. Zaliczenie pisemne materiału I semestru. Ćwiczenie 15. Omówienie i poprawa wyników zaliczenia. SEMESTR II Ćwiczenia 16-26. Terminologia w języku nowożytnym dotycząca charakterystyki i zadań elektroradiologa i zespołu radiologicznego oraz przeprowadzania -badań mammograficznych - badań ultrasonograficznych - radioterapii -badań tomografii komputerowej. W wybranym języku nowożytnym ćwiczenia słownotwórstwa, omawianie podstaw budowy sprzętu np. sprzętu do mammografii, tomografu, podstaw zjawisk fizycznych wykorzystywanych w powyższych badaniach np. zjawiska piezoelektrycznego, diagnozowanych chorób np. nowotworów, komunikacja pomiędzy elektroradiologiem a pacjentem przed i podczas wykonywania powyższych badań, analiza językowa opisu wybranych przypadków. Ćwiczenia językowe leksykalne i gramatyczne. Ćwiczenie 27. Powtórzenie materiału z I semestru. Ćwiczenia 28. Zaliczenie pisemne materiału II semestru. Ćwiczenie 29 -30. Omówienie i poprawa wyników zaliczenia. Omówienie zasad przeprowadzenia egzaminu.	E1.U16 E1.K.01 E1.K.02

6. LITERATURA

Obowiązkowa

Język angielski:

Ganczar Maciej, Kwiatkowska Olga: Słownik medyczny angielsko-polski i polsko-angielski. Warszawa: MediPage 2017.

Urszula Swoboda-Rydz: English for Radiographers. Warszawa: Medipage 2020.

Język francuski:

Fassier Thomas, Talavera-Goy Solange: Le français des médecins. Grenoble: PUG 2009.

Język niemiecki: Ganczar Maciej, Rogowska Barbara: Medycyna. Ćwiczenia i słownictwo specjalistyczne. Warszawa: Hueber 2007.
Uzupełniająca
Język angielski: Beers Mark, Potter Robert, Jones Thomas, Kaplan Justin, Berkwits Michael [eds.]: The Merck Manual of Diagnosis and Therapy, 19th ed. http://www.msdmanuals.com http://www.radiopaedia.org Język francuski: Mourlhon-Dallies Florence, Tolas Jacqueline: Santé-médecine. Com, Paris: CLE International 2007. http://www.doctissimo.fr Język niemiecki: Schrumpf Ulrike, Bahnmann Markus: Deutsch für Ärztinnen und Ärzte. Heidelberg: Springer 2010 Medical Tribune

7. SPOSOBY WERYFIKACJI EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

Symbol przedmiotowego efektu uczenia się	Sposoby weryfikacji efektu uczenia się	Kryterium zaliczenia
E1.U16 E1.K.01 E1.K.02	Praca na lekcji, udział w dyskusjach, praca w parach lub grupach, praca z tekstem specjalistycznym, ćwiczenia leksykalne	Pełna gotowość do pracy na lekcji i odrobione wszystkie prace. Ocena ciągła przez nauczyciela podczas zajęć. Dostateczne przygotowanie; umiejętność poprawy błędów.
E1.U16 E1.K.01 E1.K.02	Kolokwium 1: Forma testowa pisemna 30-50 pytań zamkniętych (test wyboru, uzupełnianie luk, tłumaczenie) i otwarte (opis, odpowiedź na pytanie) Czas trwania testu – 30-45 min.	Zaliczenie każdego testu na min. 60%. Skala ocen zgodna z regulaminem.
E1.U16 E1.K.01 E1.K.02	Prezentacja multimedialna w 1 i 2 semestrze, w której oceniane są następujące elementy: posługiwanie się specjalistycznym słownictwem medycznym w języku obcym, samodzielność wypowiedzi, sposób dokonywania prezentacji	Minimum dobre przygotowanie prezentacji językowe i merytoryczne. Ocena zgodnie ze skalą ocen WUM.
E1.U16 E1.K.01 E1.K.02	Kolokwium 2: Forma testowa pisemna 30-50 pytań zamkniętych (test wyboru, uzupełnianie luk, tłumaczenie) i otwarte (opis, odpowiedź na pytanie) Czas trwania testu – 30 -45 min.	Zaliczenie każdego testu na min. 60%. Skala ocen zgodna z regulaminem.
E1.U16 E1.K.01 E1.K.02	Egzamin ustny: składa się z: - ok. 6-10-minutowej prezentacji na temat metod diagnostycznych / terapeutycznych radiologicznych w przebiegu wybranej jednostki chorobowej - odpowiedź ustna na 2 wylosowane pytania obejmujące 4 semestry nauki i 3 pytania leksykalno-gramatyczne.	Wypowiedź co najmniej dostateczna uwzględniająca poprawność leksykalną, gramatyczną i fonetyczną oraz merytoryczną omawianego tematu.

8. INFORMACJE DODATKOWE

Osobą odpowiedzialną za dydaktykę jest Kierownik Studium – dr n. hum. Maciej Ganczar, prof. WUM, e-mail: maciej.ganczar@wum.edu.pl

Studentom przysługują dwa terminy poprawkowe zgodnie z regulaminem SJO WUM (przed rozpoczęciem sesji egzaminacyjnej). Forma zaliczenia semestru w pierwszym i drugim terminie jest taka sama.

Studentowi przysługują dwa terminy zdawania egzaminu, z czego drugi termin jest terminem poprawkowym i odbywa się w sesji poprawkowej. Forma egzaminu w pierwszym terminie i w terminie poprawkowym jest taka sama (opis znajduje się w punkcie 7 tego sylabusu).

SJO nie prowadzi koła naukowego.

**Regulamin zajęć w Studium Języków Obcych
Warszawskiego Uniwersytetu Medycznego**

1. Studium Języków Obcych (SJO) prowadzi zajęcia z języków nowożytnych i języka łacińskiego zgodnie z programem studiów obowiązującym na danym kierunku.
2. Lektorat kończy się zaliczeniem lub zaliczeniem na ocenę i egzaminem w zależności od nauczanego języka oraz kierunku studiów.
3. Przedmiotem nauczania jest język specjalistyczny, dostosowany do potrzeb zawodowych przyszłych absolwentów.
4. Podstawę zaliczenia przedmiotu stanowią: udział w zajęciach, pozytywne oceny uzyskane z kolokwium częściowych oraz pisemnego sprawdzianu końcowego i prezentacji w przypadku języków nowożytnych.
5. W przypadku nieobecności:
 - dwie nieobecności w semestrze (dotyczy 4 jednostek po 45 min) – obie należy zaliczyć w terminie do dwóch tygodni od daty nieobecności
 - trzy nieobecności w semestrze (dotyczy 6 jednostek po 45 min) – student zobowiązany jest napisać podanie do kierownika SJO z prośbą o umożliwienie odrobienia i zaliczenia trzeciej nieobecności w trybie indywidualnym
 - cztery i więcej nieobecności w semestrze (dotyczy 8 jednostek po 45 min) – student zobowiązany jest do powtarzania semestru (w wypadku pobytu w szpitalu lub długotrwałej choroby potwierdzonej zwolnieniem lekarskim student może ubiegać się o zgodę na zaliczanie nieobecności w sesji poprawkowej).
6. Student ma obowiązek zgłosić się na pisemny sprawdzian zaliczający semestr w wyznaczonym terminie. W przypadku niestawienia się, bądź niezaliczenia sprawdzianu, studentowi przysługuje jeden termin poprawkowy ustalony przez prowadzącego. Sprawdzenie poprawkowe należy zaliczyć nie później niż przed rozpoczęciem sesji egzaminacyjnej. W przypadku niezaliczenia poprawki studentowi przysługuje drugi termin poprawkowy zgodnie z regulaminem studiów.
7. Student ubiegający się o zwolnienie z lektoratu (przepisanie oceny) powinien złożyć stosowne podanie do kierownika SJO w pierwszym tygodniu zajęć. Studentom pierwszego roku oceny nie będą przepisywane, jeżeli przedmiot nie był zrealizowany na tym samym kierunku w tym samym trybie na Warszawskim Uniwersytecie Medycznym.
8. Forma egzaminu podana jest do wiadomości studentów w przewodniku dydaktycznym dla danego kierunku i roku studiów.
9. Posiadanie certyfikatu z języka obcego, oceny z lektoratu na innym kierunku studiów w WUM lub innej uczelni nie zwalnia z uczęszczania na zajęcia przewidziane programem studiów na aktualnym kierunku studiów.
10. W przypadku przeniesienia zajęć w tryb online, zajęcia odbywają się zgodnie z ustalonym wcześniej planem w formie spotkań wideo, podczas których zarówno wykładowca jak i studenci mają włączone kamery internetowe. Niewłączenie kamery podczas zajęć oznacza nieobecność studenta na zajęciach.
11. Sprawy nieuregulowane niniejszym regulaminem będą rozstrzygane indywidualnie przez kierownictwo SJO.

SKALA OCEN

ZALICZENIA I EGZAMINY

(w %)

91%-100% ----- 5 (bardzo dobry)

86%-90,99% --- 4.5 (ponad dobry)

80%-85,99% --- 4 (dobry)

70%-79,99% --- 3.5 (dość dobry)

60%-69,99% --- 3 (dostateczny)

Prawa majątkowe, w tym autorskie, do sylabusu przysługują WUM. Sylabus może być wykorzystywany dla celów związanych z kształceniem na studiach odbywanych w WUM. Korzystanie z sylabusu w innych celach wymaga zgody WUM.

UWAGA

Końcowe 10 minut ostatnich zajęć w bloku/semestrze/roku należy przeznaczyć na wypełnienie przez studentów Ankiety Oceny Zajęć i Nauczycieli Akademickich